

AGENDA ORDRE DU JOUR



M O N C T O N

MAYOR / MAIRESSE DAWN ARNOLD

COUNCILLORS / CONSEILLERS

Pierre Boudreau *At Large / Général*

Vacant - Siège vacant *At Large / Général*

Shawn Crossman *Ward One / Quartier un*

Paulette Thériault *Ward One / Quartier un*

Blair Lawrence *Ward Two / Quartier deux*

Charles Léger *Ward Two / Quartier deux*

Bryan Butler *Ward Three / Quartier trois*

Brian Hicks *Ward Three / Quartier trois*

Susan Edgett *Ward Four / Quartier quatre*

Paul Pellerin *Ward Four / Quartier quatre*

CITY COUNCIL MEETING

Council Chambers

City Hall

655 Main Street

Moncton

New Brunswick

ASSEMBLÉE DU CONSEIL MUNICIPAL

Salle du Conseil

Hôtel de ville

655, rue Main

Moncton

Nouveau-Brunswick

November 2, 2020 @ 4:00 p.m./2 novembre 2020 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

Regular Public Council – October 5, 2020 / Séance ordinaire publique – 5 octobre 2020

5.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6.

PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATIONS

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

6.1.1 **Presentation** – Greater Moncton Wastewater Commission Budget – Kevin Rice, Trans Aqua

Présentation – Budget de la Commission des eaux usées du Grand Moncton – Kevin Rice, Trans Aqua

6.1.2 **Presentation** – Moncton Boys & Girls Club – Moncef Lakouas

Présentation – Repaire jeunesse de Moncton – Moncef Lakouas

- 6.1.3 **Presentation** – Reason Why Moncton Should Not Build RCMP Facility – Hafsah Mohammad & Charles MacDougall, Grassroots NB – Social Justice & Advocacy

Présentation – Les raisons pour lesquelles la Ville de Moncton ne devrait pas aller de l’avant avec la construction du nouvel édifice de la GRC – Hafsah Mohammad et Charles MacDougall, Grassroots NB

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L’ADMINISTRATION

15 minutes

- 6.2.1 **Presentation** – Report Stadium Management Committee – Lorne Mitton, Chair

Présentation – Rapport du Comité de gestion du Stade de Moncton – Lorne Mitton, président

- 6.2.2 **Presentation** – General, Utility and Capital Budget Overview – Jacques Doucet, CFO – General Manager Financial Services & Marc Landry, City Manager

Présentation – Aperçu des budgets d’immobilisations et de services publics – Jacques Doucet, directeur général des Finances et Marc Landry, directeur municipal

- 6.2.3 **Update** – Covid-19 (Coronavirus) – Marc Landry, City Manager; Conrad Landry, Fire Chief

Mise à jour – Covid-19 (Coronavirus) – Marc Landry, directeur municipal et Conrad Landry, chef des pompiers

- 6.2.4 **Update** – RCMP – Tom Critchlow, Codiac RCMP Superintendent

Mise à jour – GRC – Tom Critchlow, surintendant, GRC Codiac

7.

PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D’URBANISME

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L’ADMINISTRATION

- 10.1 Rising Tide Community Initiatives Inc. – A Request for Financial Support

Initiatives communautaires Marée montantes – Demande d’aide financière

- 10.2 Pest Control Commission Transfer

Commission de désinsectisation du Grand Moncton - Transfert

- 10.3 **Quotation QP20-029** – Residential & Commercial Plumbing Services

Proposition de prix QP20-029 – Services de plomberie résidentielle et commerciale

11.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D’ARRÊTÉS MUNICIPAUX

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE